

ПРАЙС НА УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

ЦЕНТРА ПЕРЕВОДОВ «МАСТЕР КЛАСС»

№	Скорость перевода	ЯЗЫКИ	За перевод текста на Рус/Укр язык, грн. за 1800 знаков с пробелами (1 страница)		
			1-ая группа сложности*	2-ая группа сложности*	3-ая группа сложности*
1	1	Украинский, Русский	30	32	35
2	2	Английский	40	45	55
3	2	Немецкий	45	50	60
4	3	Итальянский	45	50	60
5	3	Испанский	45	50	60
6	3	Французский	45	50	60
7	4	Арабский	70	85	100
8	4	Иврит	70	85	100
9	4	Турецкий	70	85	100
10	5	Китайский	85	100	120
11	5	Персидский (Фарси)	100	120	150
12	5	Японский	85	100	150
13	5	Хинди	100	120	140

*ГРУППЫ СЛОЖНОСТИ ПЕРЕВОДА

1-ая группа (простая)	2-ая группа (средней сложности)	3-ая группа (высокой сложности)
<ul style="list-style-type: none"> • Аттестаты, дипломы (независимо от специальности) • Справки с места работы и учебы, характеристики, письма (делового или личного содержания) • Документы о гражданском состоянии, 	<ul style="list-style-type: none"> • Приложения и вкладыши к дипломам (независимо от специальности) • Трудовые книжки, доверенности разного характера • Резюме на соискание различных вакансий 	<ul style="list-style-type: none"> • Научные статьи и работы, дипломы, диссертации • Медицинские документы со сложной терминологией (диагнозы, обследования...) • Тексты на религиозные и философские тематики

<p>о прописке и прочая документация бытового характера</p> <ul style="list-style-type: none"> • Таможенные документы (упаковочные листы, инвойсы, сертификаты происхождения и прочее) в хорошем качестве и с предоставлением перевода наименований товаров и услуг заказчиком • Простые договора (таких как: договора продажи , учебные договора, договора на трудоустройство, без нагромождения юридических условий) 	<ul style="list-style-type: none"> • Технические инструкции, а также документы на техническую тематику • Тексты экономического направления, обзоры, исследования и т.п. • Документация, насыщенная юридической, экономической и финансовой информацией, со специальной терминологией • Уставы предприятий, финансовая документация, отчеты, балансы, аудиторские заключения и т.п. • Судебные документы; медицинские документы (справки, карты прививок, диагнозы, обследования и пр.) с разборчивым написанием • Документы из первой группы сложности в плохом качестве или сложным форматированием 	<ul style="list-style-type: none"> • Прочие тексты узкоспециализированного характера (астрономия, химия, анатомия, биология, математика и любые ее разделы, физика и др.) • В некоторых случаях по согласованию с переводчиком особо сложная медицина, аудит, техника • Тексты второй группы со сложным форматированием • Документы из второй группы плохого качества
---	--	---

**ПРАЙС НА УСЛУГИ УСТНОГО ПЕРЕВОДА
ЦЕНТРА ПЕРЕВОДОВ «МАСТЕР КЛАСС»**

Язык	Стоимость перевода	
	Последовательный	Синхронный
Английский, Немецкий, Французский	От 100 грн/час	150 грн/час
Итальянский, Испанский	От 100 грн/час	250 грн/час
Другие языки		Цена договорная

Дополнительно предлагаем воспользоваться услугами Конференц-сервиса нашего центра:

два зала на 30 и 50 человек, комплект аппаратуры, организация кофе-брейк.

**СКОРОСТЬ ПЕРЕВОДА И СРОКИ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАКАЗА
ЦЕНТРА ПЕРЕВОДОВ «МАСТЕР КЛАСС»**

Первая группа сложности: не больше 5 страниц за 1 рабочий** день

Вторая группа сложности: от 3 до 5 страниц за 1 рабочий** день (сообщается после оценки переводчика)

Третья группа сложности: скорость каждый раз согласовывается после оценки заказа переводчиком

При увеличении скорости перевода до 2 раз – применяются тарифы следующей группы сложности

При увеличении скорости перевода больше чем в 2 раза – тарифы обговариваются в каждом конкретном случае

** Субботы, воскресенья, а также дни государственных праздников не считаются рабочими днями

**ПРАЙС НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ
ЦЕНТРА ПЕРЕВОДОВ «МАСТЕР КЛАСС»**

Наименование услуги	Единица измерения	Цена
Помощь в нотариальном заверение перевода	Оригинал	60 грн.
Заверение печатью бюро переводов	1 документ	10 грн. – 1 экземпляр, каждый последующий – 5 грн.
Проверка перевода сделанного другим переводчиком (проверяется перевод на предмет правильной передачи смысла исходного текста, требуется оригинальный текст и текст перевода)	1 страница	50% от стоимости перевода
Форматирование документа (вставка иллюстраций, диаграмм, фотографий, формул и т.д.)	1 страница	10 грн.
Сканирование документов и распознавание текста	1 страница	5 грн./стр.
Набор текста на русском и иностранных языках, распечатка документа, ксерокс	1 страница	Рус., укр. языки – 2 грн./стр. Англ., нем., фр. исп. – 4 грн./ стр. Другие языки по договоренности